

PARTE TERZA

AVVISI DI CONCORSI

Avviso 7 dicembre 2006, prot. n. 53784/SS.

Rettifica dei bandi di concorso relativi agli studenti universitari.

AVVISO

In base alla deliberazione della Giunta regionale n. 3619 del 1° dicembre 2006 si avvisa che ai bandi di concorso pubblicati nel Bollettino Ufficiale della Regione n. 47 del 14 novembre 2006 i cui oggetti sono qui di seguito descritti:

«Bando di concorso per l'attribuzione di assegni di studio a favore di studenti universitari iscritti, nell'anno accademico 2006/2007, presso l'Università della Valle d'Aosta o presso la Terza Facoltà di ingegneria dell'informazione del Politecnico di TORINO con sede ad AOSTA (artt. 5, 6 e 7 Legge regionale 14 giugno 1989, n. 30).»

«Bando di concorso per l'attribuzione di assegni di studio a favore di studenti universitari iscritti a corsi universitari fuori dalla Regione. Anno accademico 2006/2007 (artt. 5, 6 e 7 Legge regionale 14 giugno 1989, n. 30).»

è stata apportata la seguente rettifica concernente i requisiti economici e più precisamente all'art. 3 del bando di concorso relativo agli studenti universitari iscritti a corsi fuori dalla Regione e all'art. 4 del bando di concorso relativo agli studenti universitari iscritti a corsi in Valle d'Aosta, laddove si fa riferimento al patrimonio posseduto al 31.12.2005, va sostituita tale data con la seguente: «31.12 dell'anno precedente a quello di richiesta del rilascio dell'attestazione ISEEU/ISPEU».

Aosta, 7 dicembre 2006.

L'Assessore
VIERIN

N. 327

Assessorato Istruzione e Cultura.

Corso concorso selettivo di formazione per il reclutamento di Dirigenti scolastici per la scuola primaria e secondaria di primo grado e per la scuola secondaria superiore della Valle d'Aosta, riservato a coloro che hanno ricoperto la funzione di preside incaricato per almeno un anno.

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Avis du 7 décembre 2006, réf. n° 53784/SS,

rectifiant les avis de concours relatifs aux étudiants universitaires.

AVIS

Aux termes de la délibération du Gouvernement régional n° 3619 du 1^{er} décembre 2006, avis est donné du fait que les avis de concours indiqués ci-après et publiés au Bulletin officiel de la Région n° 47 du 14 novembre 2006 :

« Avis de concours en vue de l'attribution d'allocations d'études aux étudiants inscrits aux cours de l'Université de la Vallée d'Aoste ou de la troisième Faculté d'ingénierie de l'information du «Politecnico» de TURIN située à AOSTE, au titre de l'année académique 2006/2007 (art. 5, 6 et 7 de la loi régionale n° 30 du 14 juin 1989). »

« Avis de concours en vue de l'attribution d'allocations d'études aux étudiants valdôtains inscrits à des cours universitaires hors de la Vallée d'Aoste, au titre de l'année académique 2006/2007 (art. 5, 6 et 7 de la loi régionale n° 30 du 14 juin 1989). »

ont été modifiés pour ce qui est des conditions économiques ; plus précisément, à l'art. 3 de l'avis de concours relatif aux étudiants valdôtains inscrits à des cours universitaires hors de la Vallée d'Aoste et à l'art. 4 de l'avis de concours relatif aux étudiants inscrits aux cours de l'université de la Vallée d'Aoste, là où il est fait référence au patrimoine détenu, il y a lieu de remplacer « 31 décembre 2005 » par « 31 décembre de l'année qui précède celle où la délivrance de l'attestation ISEEU/ISPEU a été demandée ».

Fait à Aoste, le 7 décembre 2006.

L'assesseur,
Laurent VIÉRIN

N° 327

Assessorat de l'éducation et de la culture.

Cours concours sélectif de formation en vue du recrutement de dirigeants scolaires pour l'école primaire et secondaire du premier degré et pour l'école secondaire supérieure de la Vallée d'Aoste, réservé aux enseignants ayant été chargés des fonctions de chef d'établissement pendant une période d'au moins un an.

È indetto un corso concorso selettivo di formazione per il reclutamento di Dirigenti scolastici per la scuola primaria e secondaria di primo grado e per la scuola secondaria superiore della Valle d'Aosta riservato a coloro che hanno ricoperto la funzione di preside incaricato per almeno un anno.

Il termine per la presentazione delle domande scade entro le ore 17.00 del trentesimo giorno successivo alla pubblicazione del presente avviso nel Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Copia del bando è pubblicata all'albo dell'Assessorato regionale Istruzione e Cultura ed in visione presso le Istituzioni scolastiche della Regione.

L'Assessore
VIERIN

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

N. 328

Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Publicazione esito concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di un dirigente (qualifica unica dirigenziale) con incarico di Capo del Servizio programmi per lo sviluppo regionale – 3° livello dirigenziale – nell'ambito del Dipartimento politiche strutturali e affari europei dell'organico della Giunta regionale.

Ai sensi dell'art. 31, comma 4, del Regolamento regionale 6/96, si rende noto che in relazione al concorso di cui sopra, si è formata la seguente graduatoria di merito:

Graduatoria	Nominativo	Data di nascita	Punti su 20
1	RICCARDI Marco	16 agosto 1972	15,250
2	MOMBELLI Valter	24 novembre 1967	14,070

Il Funzionario
VIERIN

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura della Redazione del Bollettino Ufficiale.

N. 329

Un cours concours sélectif de formation est organisé en vue du recrutement de dirigeants scolaires pour l'école primaire et secondaire du premier degré et pour l'école secondaire supérieure de la Vallée d'Aoste, réservé aux enseignants ayant été chargés des fonctions de chef d'établissement pendant une période d'un an au moins.

Le dépôt des actes de candidature est fixé au 30^e jour qui suit la publication du présent avis au Bulletin officiel de la Région autonome de la Vallée d'Aoste, avant 17 heures, dernier délai.

Copie de l'avis relatif au cours concours se trouve au tableau d'affichage de l'Assessorat régional de l'Education et de la Culture. Par ailleurs, les intéressés peuvent consulter ledit avis auprès des Institutions scolaires de la Région.

L'assesseur,
Laurent VIÉRIN

N.D.R. : Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.

N° 328

Région autonome Vallée d'Aoste.

Publication du résultat du concours externe, sur épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, du chef du Service des programmes pour l'essor régional (catégorie unique de direction – 3^e niveau de direction), dans le cadre du Département des politiques structurelles et des affaires européennes – Organigramme du Gouvernement régional.

Aux termes du quatrième alinéa de l'art. 31 du règlement régional n° 6/1996, avis est donné du fait que la liste d'aptitude ci-après a été établie à l'issue de la sélection en question :

Le fonctionnaire,
Eva VIERIN

N.D.R. : Le présent acte a été traduit par les soins de la rédaction du Bulletin officiel.

N° 329